

English Worship Service

[Westminster Hall, 11:15 am]	[Pastor: Daniel J. Kim]
Prelude	Pianist
* Call to Worship	Pastor
Praise & Worship	Praise
* The Apostles' Creed	Congregation
* Doxology	Congregation
Congregational Prayer	Thomas Ranjan (Brother)
Offering	Congregation
* Offering Hymn	Congregation
* Offering Prayer	Pastor
Welcome/Fellowship	Congregation
Scripture Reading	Genesis 1:1-3
Prsider	Jerusalem Choir
Anthem	Jerusalem Choir
Sermon	“Word and Spirit of Creation”
Pastor	
* Hymn	196
Congregation	
* Benediction	Pastor
* Lord's Prayer Song	Congregation
(* Please stand)	

“Word and Spirit of Creation”

The Book of Genesis begins with the statement regarding God as the Author of all creation: "In the beginning God created the heavens and the earth" (1:1). It begins with the premise that God was already there in the very beginning and it was He who created the universe ex nihilo (out of nothing). And how does God create the universe? He creates by His Word and Spirit. In what was initially a state described as "formless" (chaotic) and "empty," filled with "darkness" (v.2a), the Spirit begins to do the work of creation or formation. The Spirit hovers over (v.2b) like a mother bird incubating her eggs or nurturing her young. The Spirit is like a mother about to bring forth new forms of existence. It is thus the role of the Spirit to prepare and nurture all things, so as to birth, activate, awaken, and empower them. Although the Spirit is the energizing factor in creation, there needs to be a substantial factor: the Word. It is when God speaks, "Let there be light," the light comes into existence: "there was light" (v.3). It is when God speaks, "Let there be ..." all things come to a true sense of being: "there was" (vv.3,6,9,11,14,20,24,26). In other words, God creates not only by the workings of His Spirit, He brings forth all things by the wisdom of His Word. According to the Gospel of John, the Word/Logos is understood as the preexistent Son of God. The Logos signifies the rational, purposeful, and substantial nature of God. The Spirit signifies the powerful, energizing, and vitalizing nature of God. Thus, as the early church father, Irenaeus, declared, God created the world with His two hands, the Word/Son and the Spirit. And as the Psalmist declared, "By the word of the LORD the heavens were made, their starry host by the breath of his mouth" (Ps.33:6).

Announcements

We warmly welcome all newcomers to our worship service.

We invite you to join us for fellowship at Room 104 after the service.

If you have any special prayer requests, please submit them in the prayer box

located at the rear, so that we may continue to pray for you.

We invite you to join us at the upcoming EM Summer Retreat (Aug. 26-27)

Theme: "Living a Genuine Christian Life" ... Speaker: Pastor Samuel Kim

Sunday Study Groups are as follows:

9:30 am (Room 104) - Spiritual Disciplines and Intercession (led by Pastor Daniel)

1:00 pm (Cafe 9th fl.) - Youth Bible Study (led by Jimmy Eppley)

1:30 pm (Room 902) - Young Adult Bible Study (led by Pastor David John)

예배 및 집회시간 안내

구분	시 간	장 소
주 일 예 배	I 부 예 배	오전 9시
	II 부 예 배 (영어동시통역)	오전 11시 20분
	III 부 예 배	오후 2시
	찬 양 예 배	오후 5시
	English Worship	오전 11시 15분
수 요 예 배	I 부 예 배	오전 11시
	II 부 예 배	오후 7시
새 벽 예 배		오전 5시 30분(매일)
금 요 기 도 회		오후 8시

교회학교 예배 및 부서안내

부 서	예배 및 분반공부시간	장 소	부 서	예배 및 분반공부시간	장 소	
영아부(0세-24개월)	1부	오전 9시	사 랑 부	오전 10시30분	102 호	
	유아부(25개월-5세)	2부		오전 11시20분	소 망 부	오전 10시
	유치부(6세-7세)	3부		오후 2시	예 배	오전 11시20분
유년부	오전 9시	701 호	성경공부	오후 2시-3시	603 호	
초 등 부	오전 9시	601 호	장 년 1 부	오전 10시	본 당	
유초등부 연합 2부예배	오전 11시20분	701 호	장 년 2 부	오후 3시30분	702 호	
꿈나무영어성품스쿨	오후 4시	701 호	소요리문답부	오전 10시20분	903 호	
어린이 찬양예배(주일)	오후 5시		신앙강좌부	오후 12시40분	601 호	
어린이 수요예배	오후 7시	603 호	새가족부	원일반	오전 10시20분	
중 등 부	오전 9시	501 호		전일반	오후 12시40분	
고 등 부	오전 9시	101 호	세례교육부	1부	오전 10시20분	
청년 1부	오후 2시	101 호		2부	오후 12시40분	
청년 2부	오후 2시	101 호	직분자양성부	오후 12시40분	606 호	
디아스포라부	오후 1시	901 호	새가족환영부	오후 12시40분	802 호	

우리의 비전 (vision)	① 세계 복음화(Evangelization of the whole world)	서울교회 QR코드
	② 교회 천국화(Kingdomization of the whole church)	
	③ 문화 기독교화(Christianization of the whole culture)	

부 목 사 서명철 장석남 유문건 박영준 조원영 서준권	교육상담목사 양세라	전도사(전도담당) 배경애
교육목사 임규현 천세종 심진희 정대는 장재원	협동목사 김철홍 김다니엘	
전도사(교육담당) 구본혜 이진광 고수은 Vung Zam Ging, David John Khokhar		
선 교 사 강아름주하나, 김모세이하나, 김원호(동아시아), 전광혜(아시아), 이은준(광명), 박재진, 박영원(카자흐스탄) 스프로토바로이, 조남혜, (헝가리), 이재을(백병진(캄보디아), 전호진(미얀마), 조범연(김희정, 우상식(김정옥, 이삭, 비스타파 사지, 예복(인도), 정상진(홍성임(팔라우), 서광중(이성일(인도네시아), 손신일(인도네시아), 이재훈(박재연(마다가스카르), 김용진(황경혜(말라위), 김영호(서향정(러시아), 김인사(현해욱(러시아), 홍남기(김인규(우크라이나), 허창범(현미순(일본), 김낙형·오정녀(캐나다), 김종일(백순미(태국노동자), 훈쿠아 망, 탕 썬 코 카, 마이 랑 사무알 레이 난 썬 썬다 사유 카툼 랑 후라 리베 벤 비에 마웅 차 짜우 미켈레 미얀마 필리핀 프란시스코 수에리 수바쓰 이경엽, 알로롱 비사누벤도 보디소프, 린롱 수란(영글라디사, 김태식 윤양모 노신애 이금순 김명일 김덕슈 군선교		



천국시민 양성·만민에게 전도·빈약한 자 구제

대한예수교 장로회 **서울교회**

SEOUL PRESBYTERIAN CHURCH

원로목사 이 중 윤
Emeritus Pastor Lee Jong-Yun, Ph. D., D.D., D. D.

담임목사 박 노 철
Senior Pastor Park, No Cheol

135-835 서울특별시 강남구 대치동 210 Tel.558-1106 / Fax.558-2107
210 Daechi-dong Gangnam-gu Seoul, Korea http://seoulchurch.or.kr

“앞서 가시는 하나님” ("The God Who Goes Before You ")

■ 신 31:1-8

사랑하는 성도 여러분, 다윗은 그의 시편 119편 105절에서 이런 진리를 이렇게 고백한 적이 있습니다. ‘주의 말씀은 내 발에 등이요 내 길에 빛이니이다.’ 하나님께서는 우리의 인생 길을 한 걸음 씩 하지만 분명히 인도하고 계십니다. 막막한 우리의 인생일 수 있지만 우리는 항상 하나님의 인도하심을 믿으며 살아야 하는 사람들입니다. 오늘은 모세의 마지막 유언 본문을 통해 우리 삶을 인도하시는 하나님께 우리의 걸음을 온전히 맡기기 위해서 우리에게 어떠한 신앙의 자세가 필요할 지에 대해 살피며 하늘의 은혜를 함께 나누기를 소원합니다.

1. 우리는 하나님께서 우리보다 앞서 가시는 분이심을 믿어야 합니다.

오늘 본문인 신명기 31:8절은 ‘여호와 그가 네 앞에서 가시며 너와 함께 하사 너를 떠나지 아니하시며 버리지 아니하시리니 너는 두려워하지 말라 놀라지 말라’ 라고 말씀합니다. 사랑하는 성도 여러분, 전지전능하신 하나님, 영원한 사랑으로 우리를 사랑해 주시는 하나님께서 앞서 가시며, 동행해 주시는 인생보다 더 아름답고 기쁘고 행복한 인생이 있을 수 있을까요? 우리는 바로 이런 믿음의 삶을 살아야 합니다. 또한 우리가 이런 믿음을 갖고 살아갈 때에 비록 사방의 음침한 골짜기 가운데에서도 평안함을 놓치지 않을 수 있습니다. 우리가 인생 가운데 불안과 근심이 있는 것은 결국 우리의 앞에서 인도하시고 동행하시며 우리를 떠나지도 버리지도 않으시는 하나님을 충분히 신뢰하고 있지 못하기 때문임을 잊지 않으시기 바랍니다.

2. 우리는 우리가 이전에 행했던 죄악된 습관에서 떠나야 합니다.

우리가 어떻게 해야 하나님과 동행하는 삶을 살며 그분의 인도하심을 받게 될까요? 이사가 선지자는 52장 12절의 말씀, 즉 하나님께서 앞서 가시고 뒤에서 호위해 주실 것이라는 언약을 언급하기 전에 그런 복을 받기 위해 우리가 해야 할 일들을 바로 전 구절인 11절에 먼저 말씀해 주셨습니다. 무엇일까요? ‘너희는 떠날지어다 떠날지어다 거기서 나오고 부정한 것을 만지지 말지어다 그 가운데에서 나올지어다 여호와와 기구를 메는 자들이여 스스로 정결하게 할지어다.’ 이사가 선지자는 우리에게 어서 떠나라고 말씀합니다. 이것은 죄악된 생활에서 떠나라는 것입니다. 부정한 것들을 만지지 말고 하나님이 싫어하시는 습관을 버리라는 것입니다. 하나님이 계셔야 할 자리에 우리들이 사랑하는 자녀나, 재물이나, 명예를 놓는 우상숭배에서 떠나라는 것입니다. 그리하여 스스로 정결하게 되라는 것입니다. 그때에야 비로소 하나님께서 우리 삶을 친히 인도하시고 뒤에서 호위해주시는 복을 얻게 될 것이라고 말 합니다.

3. 우리는 하나님의 말씀에 철저히 순종해야 합니다.

모세의 뒤를 이어 리더가 된 여호수아는 그 마음 가운데 큰 두려움이 있었습니다. 여호수아서 1장 말씀에 보시면 그런 여호수아에게 하나님께서는 ‘강하고 담대하라. 두려워하지 말라. 놀라지 말라. 극히 강하고 담대하라’ 는 말씀을 무려 8 번이나 반복하십니다. 그렇게 말씀하시면서 하나님은 여호수아가 밟는 모든 땅은 이스라엘에게 주실 것이라는 큰 승리의 언약을 해 주십니다. 그런데 한 가지 조건이 있었습니다. 그것은 하나님의 말씀에 대한 철저한 순종입니다. 하나님의 말씀을 기준삼고 좌로나 우로나 치우치지 않으며, 그 말씀을 주야로 묵상하며, 그 모든 말씀을 다 지켜 행하면 하나님께서 앞서 인도해 주실 것이고 뒤에서 호위해 주실 것이며 친히 그 적군들을 물리쳐 주실 것이라는 놀라운 언약입니다. 진실로 하나님께서는 우리가 그분의 말씀에 순종하기만 하면 우리를 위해 새 일을 행하십니다. 광야에 길을 그리고 사막에 강을 만드시는 능력의 하나님임을 믿으시기 바랍니다.

맺는 말

사랑하는 성도 여러분, 혹시 지금 너무도 힘들고 절망적인 순간을 보내고 있습니까? 그러나 기억하십시오. 주님은 여러분과 함께 하고 계십니다. 그리고 믿음의 눈을 들어 하나님을 바라봅시다. 그리고 그분께서 주시는 언약에 귀를 기울입니다. 우리 모두 십자가의 군사가 되어서, 앞서 가신 주님을 믿는 마음으로 또한 기쁨과 감사의 마음으로 힘차게 따라가시기를 주님의 이름으로 간절히 소원합니다.

지난 주 박노철 목사 설교요약

“하나님은 영이시니 예배하는 자가 영과 진리로 예배할지니라” (요 4:24)

주 일 예 배

Sunday Worship Service

	시 간	인 도	기 도
	Time	Presider	Prayer
I	오전 9시	서준권 목사	신용식 장로
II	오전 11시20분	서명철 목사	오광환 장로
III	오후 2시	장석남 목사	양춘경 장로

찬 양 예 배

오후 5시 인도, 설교: 유문건 목사

인레송 Prelude	오르가니스트
예배의 부름 Call to Worship	시 40:16 인 도 자
기 원 Invocation	인 도 자
* 찬 송 Hymn	5(3) 다 합 께
* 신앙고백 Apostles' Creed	다 합 께
* 성서교독 Responsive Reading	28(시 63) 다 합 께
* 송 영 Doxology	1(1) 다 합 께
기 도 Prayer	말 은 이
찬 송 Hymn	393(447) 다 합 께
성경봉독 Scripture Reading	시 62:1-12 인 도 자
성도의 교제 Member's Fellowship	다 합 께
봉헌 Offering	다 합 께
* 봉헌송 Offering Hymn	634(70) 다 합 께
* 봉헌기도 Offering Prayer	인 도 자
찬 양 Anthem	찬 양 대
새가족 환영 Welcome to Newcomers	다 합 께
설 교 Sermon	잠잠히 하나님만 바라라 박노철 목사

수 요 예 배

I부 오전 11시	인도 설교 박노철 목사
II부 오후 7시	인도 설교 박노철 목사
기 도	I부: 권영월 권사 II부: 김순덕 권사
성 경	요 8:1-11 인 도 자
찬 양	찬 양 대
설 교	살려주시는 예수님 설 교 자

새벽기도회

오전 5시30분 본당	피아니스트 이경화·홍혜란김양언
설 교	박노철·박양준 목사

금 요 기 도 회

오후 8시	본당 2층
설 교	구분혜 전도사

◆ 너희 마음으로 주께 노래하며 찬송하라 (렘 5:19) ◆
CANTANTES ET PSALLENTE IN CORDIBUS VESTRIS DOMINO

찬 양 대						헌 금 송		
예 배	찬양대	지휘자	오르가니스트	피아니스트	팀파니스트	찬양대	지휘자	피아니스트
I부	가브리엘	백경화	차주연	임아름	윤주일	가브리엘		임아름
II부	할렐루야	고성진	김현정11	김양언	윤주일	그레이스핸드벨	송재월	
III부	임마누엘	최유현	김윤지	이주희	윤주일	아멘관현악단	임범창	
찬양예배	베들레헴	유태왕	최수황	박수강	윤주일	나의 영혼아 잠잠히 하나님만 바라라 무릇 나의 소망이 그로부터 나오는도다 (시 62:5)		
영어예배	예루살렘	심상희		이승민1	오늘의 성구			
수요 I부	은 빛	박래경	김현정15	홍혜란				
수요 II부	시 온	최유현	김진형	박승기				

하나님 중심·성경 중심·교회 중심

교 회 소 식

◆ 모 임

1. **도르가 월례회 / 31일(주) 오후12시40분 706호**
2. **제2권사회 직장인 월례회 / 31일(주) 3부 예배 후 802호**
3. **선교위원회 모임 / 31일(주) 오후3시30분 904호**
4. **스데반 8월 월례회 및 담임목사와의 대화 / 8월6일(토) 오후3시 101호 웨스트민스터홀**
5. **전 도 / 31일(주) 주일전도 : 전교인(1,2,3부 예배 후)**

주일은 예배드리고 전도하는 날입니다. 나가실 때 각 층 로비에 비치된

순례자와 전도지를 가지고 이웃 전도에 힘써 주시기 바랍니다.

2일(화) 오전 10시 70인전도대(대치삼성, 도곡레슬, 롯데캐슬, 진달래, 대치 I-park, 삼성동할스튜디오 개포주)

오전 10시 70인전도대 화요기도팀(609호)

3일(수) 오전 10시 70인전도대 수요기도팀(609호), 문서전도팀(603호)

오후 1시 70인전도대 특례생 학부모 기도팀(903호)

오후 1시30분 70인전도대 수요노방팀, 에스더 전도회(607호)

오후 8시 70인전도대 수요아카데미, 스테반회(한티공원)

4일(목) 오전 10시 70인전도대(중점전도: 은파, 미도, 대치현대, 역삼러키 개포주공7단지, 래미안 대치 팰리스)

오전 10시 70인전도대 목요기도팀 603호(11시 202호)

6일(토) 오후 3시 70인전도대 토요노방팀, 엘리야 선교회(한티공원)

◆ 알 림

1. **새가족 등록** / 우리 교회에 처음 오신 분들을 예수님의 이름으로 환영합니다.
예배 후 목사님과의 대화시간을 가지시기 바랍니다. (202호-칼빈홀)
2. **Baby-sitting 운영** / 수요예배와 주일오후 찬양예배에 참석하는 유아를 위해 403호에서 아기를 돌보고 있습니다.(베들레헴 홀)
3. **영어동시통역** (통역: 김사라 권사) / 2부 예배 시 외국인을 위한 영어동시통역이 있습니다.
동시통역이 필요하신 분은 현장에서 안내위원들에게 Earphone을 받아 사용하신 후 반납해 주시기 바랍니다.
☞Simultaneous interpretation earphones are available to help your service,
please ask an usher at the door to assist you. (Interpreter : Sarah Kim)
4. **상담 안내** / 법률, 세무, 교육, 가정 상담을 실시하고 있습니다.
가정상담 주중에도 상담 가능 / 주일 오전 11시 30분-오후 1시 (310호)
5. **장년1부 특강 안내** / 장신대 이만식 교수(사회복지학)의 특강이 있습니다. 성도들의 많은 참여 부탁드립니다.

제목: 교회와 사회봉사 (1부 예배 후 본당)

뒷면으로 계속➡

“서울교회 새가족으로 오신 여러분을 진심으로 환영합니다”

성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자
전선진	13-29	뵤뵤	사랑팀	문성신	교육2국	청년1부	본인	이도현1	교육2국	고등부	본인
김수연13	13-13	도르가	윤용진	박다정1	교육2국	청년1부	본인	김성훈	교육2국	고등부	사랑팀
원선영	교육2국	청년2부	본인	이효섭	교육2국	고등부	본인	권용찬	교육1국	영아부	권순환

앞면에서 계속

6. 의료 상담 / 안인호(이비인후과) 주일 오전10시30분 - 오전1시까지

1층 서적부에서 의료 상담 및 진료를 합니다. * 전화 예약 010-2902-5922

◆ 결 혼

1. 김명석 군(16교구 김금준 장로, 이현주 권사의 장남)과 한선화 양(이순옥 성도의 장녀) /
7월30일(토) 오후12시 강남플래닝
2. 정충원 군(11교구 정일재 성도, 김연희 성도의 차남)과 김인혜 양(김용서, 이진엽 씨의 장녀) /
8월6일(토) 오후2시 마리드블랑(554-6000) / 2호선 선릉역 5번 출구

◆ 장례

1. **故 류성렬** 집사(5교구 류충기 집사의 부친, 김복희 권사의 시부) / 7월28일(목) 별세, 7월30일(토) 발인

2016년 여름성경학교 · 수련회

부서	일시	장소	주제	강사
청년1·2부	8.4(목)~6(토)	아기페테룬	청년, 예수님의 마음으로 II (빌 2:5)	박병만 (높은뜻정의교회 청년부총괄) 서준권 장재원 정대은
영어예배부	8.26(금)~27(토)	아기페테룬	Living a Genuine Christian Life	김상열 (아세아연합신학대 학교 선교학 교수) 김다니엘